



ORGANISATION  
MONDIALE  
DU COMMERCE



OCDE

---

Page 2: À PROPOS DE VOUS

**Q1**

**GUINÉE ÉQUATORIALE**

Répondant (Pays ou territoire douanier)

---

**Q2**

A propos de vous

Nom

**NSOMBORO OKOMO Expedito Genaro Osâ**

Titre

**RESPONSABLE DE LA OFICINA DE LA OMC EN  
GUINEA ECUATORIAL**

Organisation

**MINISTERIO DE COMERCIO**

Adresse électronique

**egeosa@hotmail.fr**

Numéro de téléphone

**+240555645385 // +240222247384**

---

Page 3: SECTION A: PRIORITÉS COMMERCIALES DANS LE(S) PLAN(S) OU STRATEGIE(S)  
NATIONAL(ES) DE DEVELOPPEMENT

**Q3**

**Oui**

Avez-vous un plan national ou une (des) stratégie(s)  
nationale(s) de développement?

---

Page 4: SECTION A: PRIORITÉS COMMERCIALES DANS LE(S) PLAN(S) OU STRATEGIE(S)  
NATIONAL(ES) DE DEVELOPPEMENT

**Q4**

Dans l'affirmative, votre plan national ou votre (vos) stratégie(s) nationale(s) de développement comportent-ils des priorités commerciales?

**Oui,**

Veillez fournir des détails supplémentaires, y compris des liens hypertextes vers les documents pertinents contenant des priorités commerciales::

1. El Estudio Diagnóstico sobre la Integración Comercial (EDIC) en la República de Guinea Ecuatorial 2. Estrategia Nacional de Desarrollo Sostenible (ENDS) o Agenda Guinea Ecuatorial 2035: Eje Estratégico III de Productividad e Industrialización-punto 2: Políticas globales, punto 2.7: Política de apoyo a la exportación, punto 5: Políticas Sectoriales-punto 5.11: Política de Comercio, Distribución y Logística. De la misma manera, las políticas de los otros sectores y su desarrollo se orientan al comercio. 3. Plan de Acción del Ministerio de Comercio.

---

Page 5: SECTION A: PRIORITES COMMERCIALES DANS LE(S) PLANS OU STRATEGIE(S) NATIONAL(ES) DE DEVELOPPEMENT

**Q5**

Votre ou vos stratégie(s) nationale(s) de développement ont-elles un axe thématique?

**Oui**

---

Page 6: SECTION A: PRIORITES COMMERCIALES DANS LES PLAN(S) OU STRATEGIE(S) NATIONALES DE DEVELOPEMENT

**Q6**

Dans l'affirmative, veuillez cocher les cases pertinentes dans la liste non exhaustive d'options thématiques ci-dessous. Si une option thématique ne figure pas dans la liste, veuillez cocher "Autre" et ajouter des renseignements détaillés dans la zone de texte.

- Expansion du secteur de l'agriculture,**
- Expansion du secteur de la pêche,**
- Expansion du secteur manufacturier,**
- Expansion du secteur des services,**
- Expansion de l'économie numérique,**
- Innovation et développement technologique,**
- Expansion du secteur des MPME,**
- Croissance inclusive, y compris groupes (historiquement) défavorisés (par exemple les personnes handicapées)**
- ,**
- Renforcement institutionnel (par exemple bonne gouvernance, transparence et responsabilité)**
- ,**
- Gestion durable des ressources,**
- Gestion des déchets et lutte contre la pollution,**
- Amélioration de la gouvernance environnementale (nationale)**
- ,**
- Sécurité alimentaire,**
- Diversification économique,**
- Renforcement des exportations dans les secteurs non traditionnels**
- ,**
- Diversification des exportations,**
- Intégration du commerce,**
- Développement du capital humain (par exemple éducation au moyen des compétences, formation et santé)**
- ,**
- Augmentation de la productivité de la main-d'œuvre,**
- Création d'emplois,**
- Autonomisation économique des femmes et égalité des genres**
- ,**
- Atténuation du changement climatique,**
- Adaptation au changement climatique,**
- Prévention de la désertification,**
- Protection de la biodiversité,**
- Protection de l'environnement**

Page 7: SECTION A: PRIORITES COMMERCIALES DANS LE(S) PLAN(S) OU STRATEGIE(S) NATIONALES(ES) DE DEVELOPPEMENT

**Q7**

Les priorités commerciales figurant dans votre plan national ou votre (vos) stratégie(s) nationale(s) de développement reflètent-elles des objectifs ou des cibles spécifiques en matière de développement? Par exemple, les objectifs en matière de commerce et de politique commerciale figurant dans le Plan national de développement du Bénin visent à atteindre une croissance soutenue, inclusive et durable d'au moins 10% d'ici à 2025.

Autre (veuillez préciser):

Solo existen objetivos estratégicos/específicos y opciones estratégicas bien definidos en cada

---

Page 8: SECTION A: PRIORITES COMMERCIALES DANS LES PLAN(S) OU STRATEGIE(S) NATIONAL(ES) DE DEVELOPPEMENT

**Q8**

Dans l'affirmative, veuillez cocher les cases pertinentes dans la liste non exhaustive d'objectifs de développement reflétés dans les priorités commerciales qui figure ci-dessous. Si un ou plusieurs objectif(s) ne figure(nt) pas dans la liste, veuillez cocher "Autre" et ajouter des renseignements détaillés dans la zone de texte. Objectifs et cibles\*:

Respondent skipped this question

---

Page 9: SECTION B: PRIORITES COMMERCIALES DANS D'AUTRES PLANS OU STRATEGIES NATIONAUX

**Q9**

Outre les priorités commerciales qui pourraient figurer dans votre stratégie nationale de développement, des priorités de ce type sont-elles énoncées dans d'autres documents ou stratégies nationaux en matière de politique?

Oui

---

Page 10: SECTION B : PRIORITES DANS D'AUTRES PLANS OU STRATEGIES NATIONAUX

**Q10**

Dans l'affirmative, avez-vous une politique ou une stratégie commerciale nationale, une stratégie de développement des exportations ou une politique ou une stratégie de diversification industrielle ou économique ou analogue (par exemple une mise à jour de l'étude diagnostique nationale sur l'intégration du commerce, une stratégie nationale en matière de commerce électronique, etc.)? Par exemple, la Jordanie a annoncé une Stratégie nationale en matière d'exportation pour la période 2023-2025.

Oui,

(Dans l'affirmative, veuillez fournir des détails supplémentaires, y compris les dates couvertes par la stratégie et les liens hypertextes vers les documents pertinents)::

1. LA Hoja de Ruta Nacional para la Facilitación del Comercio en la República de Guinea Ecuatorial (Ministerio de Comercio poseedor del documento) 2023-2027.
2. El EDIC 2020-2025
3. La Estrategia Nacional REDD+, 2030
4. Otros

Page 11: SECTION B: PRIORITES COMMERCIALES DANS D'AUTRES PLANS OU STRATEGIES NATIONAUX

**Q11**

**Oui**

Ces autres documents ou stratégies nationaux en matière de politique incluent-ils des objectifs ou des cibles liés au commerce? Par exemple, la Stratégie nationale de développement des exportations du Ghana prévoit que, sur une durée de 10 ans, les exportations non traditionnelles passeront de 2,8 milliards de dollars en 2020 à 25,3 milliards de dollars en 2029, ce qui s'accompagnera d'une profonde transformation structurelle qui fera du Ghana une économie industrialisée concurrentielle tirée par les exportations.

---

**Q12**

Dans l'affirmative, veuillez cocher les options pertinentes dans la liste non exhaustive ci-dessous. Si un ou plusieurs objectif(s) ne figure(nt) pas dans la liste, veuillez cocher "Autre" et ajouter des renseignements détaillés dans la zone de texte. Dans la négative, veuillez indiquer s'il existe une autre stratégie ou politique nationale comprenant des objectifs ou des cibles spécifiques: (Veuillez cocher les cases pertinentes:)

- Amélioration des résultats à l'exportation,**
- Amélioration de la situation de la balance des paiements**
- ,
- Amélioration de la compétitivité,**
- Expansion des exportations agricoles,**
- Expansion des exportations de produits de la pêche,**
- Expansion des exportations de produits manufacturés**
- ,
- Expansion des exportations de services,**
- Expansion des exportations dans le domaine du commerce électronique et/ou de services fournis par voie électronique**
- ,
- Expansion des exportations du secteur des MPME,**
- Protection de la propriété intellectuelle,**
- Augmentation du nombre de marchés d'exportation,**
- Améliorations en matière de facilitation des échanges,**
- Objectifs liés aux changements climatiques (par exemple réduction des émissions liées au commerce)**
- ,
- Objectifs en matière de protection de l'environnement liés à l'exportation**
- ,
- Diversification des exportations du point de vue du nombre de marchés atteints**
- ,
- Diversification des exportations du point de vue du nombre de marchandises et services exportés**
- ,
- Position en matière de compétitivité dans l'indice mondial**
- ,
- Cibles en matière de croissance des exportations de produits agricoles**
- ,
- Cible en matière d'exportation de produits de la pêche**
- ,
- Cible en matière d'exportation de produits manufacturés**
- ,
- Cibles en matière de diversification des marchés d'exportation**

**Q13**

Les priorités commerciales figurant dans votre stratégie nationale de développement sont-elles alignées sur celles figurant dans d'autres documents ou stratégies nationaux en matière de politique?

**Oui, en totalité,**

Informations supplémentaires sur la manière dont les priorités commerciales de votre stratégie nationale de développement s'alignent sur celles d'autres documents ou stratégies politiques nationaux::

Los otros documentos o estrategias sectoriales, tienen como base o referencia, las orientaciones y visión del Plan Estratégico mayor, es decir, todas las demás estrategias están alineadas a la Estrategia global.

---

Page 12: SECTION C: SECTORAL AND REGIONAL TRADE OBJECTIVES

**Q14**

Les objectifs commerciaux figurant dans votre plan national de développement et/ou ceux figurant dans d'autres documents ou stratégies nationaux en matière de politique comprennent-ils des objectifs sectoriels? Par exemple, Vision 2030 Jamaica comprend 31 plans sectoriels (dans 28 documents distincts) établis par des équipes spéciales, comprenant des parties prenantes d'organismes du secteur public et du secteur privé, de la société civile ainsi que des partenaires de développement internationaux). Et la Stratégie nationale d'exportation du Bhoutan 2022 identifie les secteurs des minéraux et du bois comme présentant un potentiel de développement de produits à valeur ajoutée.

**Oui,**

Informations supplémentaires sur l'inclusion éventuelle d'objectifs sectoriels dans les objectifs commerciaux de votre plan de développement national ou de votre (vos) stratégie(s) commerciale(s):

La estrategia Nacional define al mismo tiempo los objetivos o políticas sectoriales con orientación al comercio. Ver las respuestas anteriores.

---

Page 13: SECTION C: OBJECTIFS COMMERCIAUX SECTORIELS ET RÉGIONAUX

**Q15**

Dans l'affirmative, veuillez cocher toutes les cases pertinentes et fournir de plus amples renseignements, y compris des liens hypertextes vers les documents pertinents. Dans la négative, veuillez indiquer s'il existe une autre stratégie ou politique nationale comprenant des objectifs ou des cibles spécifiques (Veuillez cocher les cases pertinentes:)

**Agriculture,**

**Pêche,**

**Industries extractives et minéraux,**

**Secteur manufacturier,**

**Développement du secteur des MPME,**

**Services bancaires et financiers,**

**Services fournis aux entreprises et services professionnels**

,

**Services de communication, y compris les TIC,**

**Services de distribution,**

**Services d'éducation,**

**Pétrole et gaz,**

**Tourisme,**

**Services de transport (aérien, terrestre et maritime),**

**Commerce électronique et numérique intersectoriel**

## Page 14: SECTION C: OBJECTIFS COMMERCIAUX SECTORIELS ET RÉGIONAUX

**Q16****Oui**

Les objectifs commerciaux figurant dans votre plan national ou votre (vos) stratégie(s) nationale(s) de développement et dans d'autres documents ou stratégies nationaux en matière de politique comprennent-ils des objectifs régionaux? Par exemple, la Stratégie nationale de développement de la République kirghize pour la période 2018-2040 inclut, entre autres choses, l'objectif d'œuvrer à l'intégration harmonieuse de l'économie kirghize dans l'Union économique eurasiatique; à la participation active à des projets régionaux qui améliorent la capacité de production et de transit; à la diversification de l'activité économique extérieure du Kirghizistan par le développement d'une coopération en matière de commerce, d'économie et d'investissement mutuellement avantageuse avec les pays d'Asie du Sud et du Sud-Est, les pays arabes et du Moyen Orient et l'Amérique.

## Page 15: SECTION C: OBJECTIFS COMMERCIAUX SECTORIELS ET RÉGIONAUX

**Q17**

Dans l'affirmative, veuillez identifier la communauté économique à laquelle se réfèrent les objectifs régionaux inclus dans votre stratégie nationale de développement ou votre stratégie commerciale.(Please tick relevant boxes)

**Zone de libre-échange continentale africaine (ZLECAf),****Communauté économique des États de l'Afrique centrale (CEEAC)**

,  
Informations complémentaires sur la communauté économique à laquelle se réfèrent les objectifs régionaux de votre stratégie nationale de développement ou de votre stratégie commerciale::

La CEMAC, aunque se integra en la CEEAC

## Page 16: SECTION D: FINANCEMENT DES PRIORITES NATIONALES EN MATIERE DE DEVELOPPEMENT ET DE COMMERCE

**Q18****Oui**

Votre gouvernement a-t-il des domaines prioritaires au titre de l'Aide pour le commerce pour lesquels il recherche activement un soutien?

## Page 17: SECTION D: FINANCEMENT DES PRIORITES NATIONALES EN MATIERE DE DEVELOPPEMENT ET DE COMMERCE



**Q19**

Si oui, veuillez indiquer les domaines prioritaires pertinents de l'aide au commerce pour lesquels votre gouvernement recherche activement un soutien. (Veuillez cocher les cases correspondantes):

**POLITIQUES ET REGLEMENTATIONS**

**COMMERCIALES:**(Notamment: formation des fonctionnaires chargés des questions commerciales, analyse des propositions et des positions ainsi que de leur impact, aide aux parties prenantes nationales pour formuler les intérêts commerciaux et identifier les arbitrages, questions relatives aux différends, appui institutionnel et technique pour entreprendre une réforme du commerce/faciliter la mise en œuvre des accords commerciaux ainsi que l'adaptation aux règles et aux normes et le respect de celles-ci)

Politique commerciale et gestion administrative,

Facilitation des échanges,

Négociations commerciales multilatérales,

Infrastructure de communication liée au commerce,

Services de soutien aux entreprises,

Renforcement de la capacité de production,

Agriculture,

Pêche,

Industrie,

Voyage et tourisme,

Commerce numérique et commerce électronique

---

Page 18: SECTION D: FINANCEMENT DES PRIORITES NATIONALES EN MATIERE DE DEVELOPPEMENT ET DE COMMERCE

**Q20**

Ces priorités ont-elles été communiquées aux donateurs et aux partenaires Sud-Sud?

Autre (veuillez préciser):

Parte de los socios y donantes está informada, otros no

---

Page 19: SECTION D: FINANCEMENT DES PRIORITES NATIONALES EN MATIERE DE DEVELOPPEMENT ET DE COMMERCE

**Q21**

Dans l'affirmative, veuillez fournir des renseignements complémentaires sur la façon dont ces priorités ont été communiquées:

Respondent skipped this question

---

Page 20: SECTION D: FINANCEMENT DES PRIORITES NATIONALES EN MATIERE DE DEVELOPPEMENT ET DE COMMERCE

**Q22**

Votre gouvernement a-t-il des difficultés à financer la mise en œuvre des objectifs commerciaux figurant dans votre plan national ou votre (vos) stratégie(s) nationale(s) de développement ou dans votre stratégie commerciale?

**Oui,**

Si oui, veuillez identifier les sources d'aide finance ou d'autre assistance financière pour le commerce que vous souhaiteriez attirer pour atteindre vos objectifs commerciaux. (par exemple, l'aide officielle au développement (c'est-à-dire l'aide au commerce), les autres flux officiels (prêts à des taux concessionnels qui ne sont pas considérés comme de l'APD), la coopération Sud-Sud, la finance climatique, etc.):

1. La ayuda para el comercio, a través del Programa Marco Integrado Mejorado (MIM) de la OMC: que el País ha implementado en la 2ª Fase del Programa y ha ayudado mucho en el reforzamiento de capacidades comerciales de las MIPYMES y los funcionarios públicos.
2. La financiación climática.
3. La cooperación Sur-Sur.
4. Así como otras fuentes de asistencia financiera posibles.

---

Page 21: SECTION D: FINANCEMENT DES PRIORITES NATIONALES EN MATIERE DE DEVELOPPEMENT ET DE COMMERCE

**Q23**

Avez-vous des difficultés à obtenir un financement pour traiter vos priorités au titre de l'Aide pour le commerce?

**Oui**

---

Page 22: SECTION D: FINANCEMENT DES PRIORITES NATIONALES EN MATIERE DE DEVELOPPEMENT ET DE COMMERCE

**Q24**

Dans l'affirmative, veuillez cocher les options pertinentes dans la liste non exhaustive ci-dessous. Si une difficulté que vous rencontrez pour accéder à l'Aide pour le commerce ne figure pas dans la liste, veuillez cocher "Autre" et ajouter des renseignements détaillés dans la zone de texte.

**Difficultés à accéder à un financement sous forme de dons**

,

**Insuffisance du financement sous forme de dons,**

**Conditions attachées par les partenaires de financement à l'accès à l'Aide pour le commerce**

,

**Difficultés liées à la coordination interministérielle,**

**Systèmes financiers fragiles,**

**Difficultés à établir des partenariats public-privé,**

**Manque de coordination entre les partenaires de développement**

,

**Autres, veuillez préciser,**

Informations complémentaires sur les difficultés d'accès à l'aide au commerce::

1. Ausencia de Bancos especializados en apoyo a los proyectos de Desarrollo: los bancos comerciales no se atraven a conceder creditos a las MIPYMES en sectores que no tienen dominio. Ejemplo, en algunos países existen bancos agricolas, bancos de desarrollo, etc., que no es el caso en nuestro contexto.

---

Page 23: SECTION D: FINANCEMENT DES PRIORITES NATIONALES EN MATIERE DE DEVELOPPEMENT ET DE COMMERCE

**Q25**

**Oui**

Votre gouvernement fait-il face à une situation dans laquelle il reçoit une part croissante de l'Aide pour le commerce sous la forme de prêts et une part décroissante sous la forme de dons?

---

Page 24: SECTION D: FINANCEMENT DES PRIORITES NATIONALES EN MATIERE DE DEVELOPPEMENT ET DE COMMERCE

**Q26**

Dans l'affirmative, votre gouvernement rencontre-t-il des difficultés pour atteindre ses objectifs commerciaux en raison de cette situation?

**Oui,**

Informations supplémentaires sur la manière dont cette situation représente un défi pour votre gouvernement dans la réalisation de ses objectifs commerciaux::

Justamente esa situación explica las dificultades de financiación de las Agendas de Desarrollo del País. La República de Guinea Ecuatorial, que conoce una gran recesión económica desde 2013, agravada por la crisis de la pandemia del COVID-19, ha tenido serios problemas para financiar sus proyectos de desarrollo por insuficiencia financiera, la financiación que ha ido teniendo durante este periodo ha sido en forma de préstamos. A nuestro conocimiento, e los recientes años, la donación obtenida por nuestro País sobre la Ayuda para el Comercio es a través del Programa Marco Integrado Mejorado de la OMC.

---

Page 25: SECTION D: FINANCEMENT DES PRIORITES NATIONALES EN MATIERE DE DEVELOPPEMENT ET DE COMMERCE

**Q27**

Prévoyez-vous de cesser de bénéficier de l'Aide pour le commerce? Une date a-t-elle été fixée pour atteindre cet objectif (par exemple une date à laquelle cesser de recevoir une aide étrangère?)

**Non,**

Informations supplémentaires sur vos plans pour cesser de recevoir l'aide au commerce et si une date a été fixée pour atteindre cet objectif (par exemple, une date pour cesser de recevoir l'aide étrangère)::

Está claro que el País ha sido categorizado en 2017 en el grupo de los países de ingreso medio pero la realidad socioeconómica es otra. De hecho, el país se categoriza en pleno periodo de recesión económica, que fue agravada por la crisis sanitaria de la COVID-19. Por tanto, se necesita un buen periodo de transición en la categorización del País, así como para su recuperación económica. Aún existe mucha vulnerabilidad económica; el País, los últimos 20 años su economía ha sido dependiente de los hidrocarburos, razón por la cual, cualquier movimiento negativo de los precios internacionales de esos, engendra una crisis en la economía nacional nuestra.

---

Page 26: SECTION E: ADÉQUATION DU SOUTIEN AU TITRE DU L'AIDE POUR LE COMMERCE

**Q28**

Dans quelle mesure le soutien que vous recevez au titre de l'Aide pour le commerce est-il en adéquation avec vos priorités?

**Presque totalement en adéquation,**

Informations supplémentaires sur l'alignement entre le soutien de l'Aide pour le commerce que vous recevez et vos priorités en matière d'Aide pour le commerce. Veuillez préciser s'il s'agit d'un point de vue officiel ou de l'opinion personnelle du répondant::

El punto de vista planteado es oficial; en base a la evaluación y valoración nacional que el Proyecto Marco Integrado Mejorado (MIM) ha realizado a nivel nacional durante la implementación del mismo en el País. Los beneficiarios del proyecto de categoría 1 : Apoyo Institucional para el Desarrollo del Comercio en la República de Guinea Ecuatorial, correspondiente a la 2ª fase del MIM, ha valorado en alto y siguen deseosos de poder seguir beneficiándose de ese tipo de apoyos. A pesar de ser la primera experiencia de implementación de ese tipo de proyectos en el País, particularmente del programa MIM.

**Q29**

Quelles difficultés rencontrez-vous dans la mise en adéquation du soutien que vous recevez au titre de l'Aide pour le commerce avec les besoins sectoriels énoncés dans les documents d'orientation pertinents? (Vous pouvez cocher plus d'une case.)

**Difficultés liées aux approches intersectorielles (par exemple développement du commerce électronique)**

,

**Manque de coordination des donateurs,**

**Conditions d'accès au soutien requises par les partenaires de développement**

,

**Durée des cycles de financement des projets/programmes**

,

**Manque d'appropriation par le pays,**

**Faiblesse des capacités institutionnelles (par exemple manque de coordination au niveau national)**

,

Informations supplémentaires sur les difficultés rencontrées pour aligner l'aide au commerce que vous recevez sur les besoins sectoriels décrits dans les documents politiques pertinents::

En el caso de falta de apropiación por el país. A nivel del proyecto MIM, el gobierno ha apoyado bastante en lo que concierne la implementación de las actividades (ha ofrecido oficinas al proyecto, sillas, mesas, participación en las actividades), al principio se encargó de incentivar al personal del proyecto, pero las crisis repentinas han obligado al gobierno no poder apoyar financieramente muchos proyectos considerados cruciales para el País.

**Q30**

Les partenaires de financement du développement (c'est-à-dire les donateurs et les partenaires Sud-Sud) mettent-ils leur suivi et leur évaluation en adéquation avec vos cadres nationaux de suivi ou de résultats?

**Autre (veuillez préciser),**

Informations supplémentaires sur la question de savoir si les partenaires de financement du développement (c'est-à-dire les donateurs et les partenaires Sud-Sud) alignent leur suivi et leur évaluation sur votre cadre national de suivi ou de résultats::

Sobre esta pregunta no sabría decir sí o no. Por ejemplo, en el caso de la implementación del Proyecto MIM en la República de Guinea Ecuatorial, el cuál ha sido o está siendo co-implementado entre el Ministerio de Comercio y el PNUD-GE, las modalidades de evaluación han sido combinadas: la modalidad NIM del PNUD y la modalidad diseñada por el mismo programa MIM, son esas dos que hemos estado utilizando, para los otros donantes no sabría decir.

---

Page 28: SECTION F: RÉSULTATS ET IMPACTS DU SOUTIEN AU TITRE DE L'AIDE POUR LE COMMERCE

**Q31**

Mesurez-vous les impacts du soutien que vous recevez au titre de l'Aide pour le commerce?

**Oui,**

Informations complémentaires sur la mesure de l'impact de l'aide au commerce que vous recevez::

El proyecto de categoría 1 del MIM en Guinea Ecuatorial, a pesar de ser la primera experiencia, ha sido, podemos decir exitoso: (i) hemos apoyado bastante al sector privado, Principalmente MIPYMES (tecnica y financieramente), (ii) se ha dado apoyo a tecnico a grupos de mujeres rurales en el sector de la agricultura, (iii) se ha ofrecido apoyo a la capacidad emprendedora, etc.

---

Page 29: SECTION F: RÉSULTATS ET IMPACTS DU SOUTIEN AU TITRE DE L'AIDE POUR LE COMMERCE

**Q32**

Dans l'affirmative, dans quel domaine l'Aide pour le commerce a-t-elle un impact mesurable selon vous? (Veuillez cocher les cases correspondantes):

**POLITIQUES ET REGLEMENTATIONS**

**COMMERCIALES:**(Notamment: formation des fonctionnaires chargés des questions commerciales, analyse des propositions et des positions ainsi que de leur impact, aide aux parties prenantes nationales pour formuler les intérêts commerciaux et identifier les arbitrages, questions relatives aux différends, appui institutionnel et technique pour entreprendre une réforme du commerce/faciliter la mise en œuvre des accords commerciaux ainsi que l'adaptation aux règles et aux normes et le respect de celles-ci)

,  
**Politique commerciale et gestion administrative,**

**Facilitation des échanges,**

**Négociations commerciales multilatérales,**

**Éducation/formation dans le domaine du commerce,**

**DEVELOPPEMENT DU COMMERCE** (Notamment: promotion de l'investissement, analyse et appui institutionnel pour le commerce des services, services et institutions de soutien aux entreprises, constitution de réseaux public/privé, commerce électronique, financement du commerce, promotion du commerce, analyse et développement des marchés)

,  
**Services de soutien aux entreprises,**

**Renforcement de la capacité de production,**

**Agriculture,**

**AUTRES BESOINS LIES AU COMMERCE,**

Informations supplémentaires sur les domaines dans lesquels l'Aide pour le commerce a un impact mesurable::

Reforzamiento y creación de capacidades de emprendimiento, principalmente el emprendimiento juvenil.

**Q33**

Existe-t-il un projet ou programme d'Aide pour le commerce que vous souhaiteriez mettre en avant en tant qu'exemple de bonne pratique?

**Oui,**

Informations complémentaires sur tout projet ou programme spécifique d'aide au commerce que vous souhaitez mettre en avant en tant qu'exemple de meilleure pratique::

Proyecto de la categoría 1: Apoyo Institucional para el Desarrollo del Comercio en la República de Guinea Ecuatorial; un proyecto de la 2ª fase del Programa Marco Integrado Mejorado de la OMC, co-implementado entre el ;Ministerio de Comercio y el PNUD-GE.

---

Page 31: SECTION G: FUTURE AID-FOR-TRADE NEEDS

**Q34**

Prévoyez-vous que le besoin de financement au titre de l'Aide pour le commerce persistera?

**Oui**

---

Page 32: SECTION G: BESOINS FUTURS EN MATIÈRE D'AIDE POUR LE COMMERCE



**Q35**

Si vous prévoyez un besoin continu de financement au titre de l'aide au commerce, veuillez cocher toutes les cases pertinentes et fournir des détails supplémentaires, y compris des hyperliens le cas échéant. (Please tick relevant boxes)

- Agriculture,**
- Pêche,**
- Secteur manufacturier,**
- Développement du secteur des MPME,**
- Services (en général),**
- Services bancaires et financiers,**
- Services de communication, y compris les TIC,**
- Services de distribution,**
- Services d'éducation,**
- Services environnementaux,**
- Science, technologie et innovation,**
- Tourisme,**
- Services de transport (aérien, terrestre et maritime),**

Informations complémentaires sur la nécessité de maintenir le financement de l'aide au commerce::

El País está intentando diversificar su economía; razón por la cual, en 2007 se adoptó el Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social (PNDES) Guinea Ecuatorial 2020, el cual disponía de 2 fases: (i) la fase de construcción de infraestructuras tangibles y la 2ª fase de emergencia o de diversificación económica (habiéndose constatado que el País dependía económicamente el 90% de los ingresos del petróleo). Los logros en la primera fase han sido notables (puertos, aeropuertos, carreteras interconectadas, edificios modernos entre otros), pero la recesión económica del 2013; por el bajón de los precios internacionales del crudo, ha comprometido la eficaz implementación del PNDES 2020, una recesión que se ha visto agravada por la crisis del COVID-19 en 2020. Por consiguiente, el País había apuntalado los sectores estratégicos (agricultura, pesca, industria, servicios: turismo, financieros, artemis, etc.) para la diversificación de su economía (2ª fase del PNDES 2020), la cual casi no ha podido ser implementada por las razones antes expuestas, y cuyo objetivo de diversificación es de comerciar en los demás sectores no petroleros y conquistar los mercados mundiales. De manera que, la financiación sobre la Ayuda para el Comercio sigue siendo una necesidad mayor para Guinea Ecuatorial.

**Q36**

Dans quelles catégories de soutien au titre de l'Aide pour le commerce prévoyez-vous des besoins futurs?  
(Veuillez cocher les cases correspondantes):

**POLITIQUES ET REGLEMENTATIONS**

**COMMERCIALES:**(Notamment: formation des fonctionnaires chargés des questions commerciales, analyse des propositions et des positions ainsi que de leur impact, aide aux parties prenantes nationales pour formuler les intérêts commerciaux et identifier les arbitrages, questions relatives aux différends, appui institutionnel et technique pour entreprendre une réforme du commerce/faciliter la mise en œuvre des accords commerciaux ainsi que l'adaptation aux règles et aux normes et le respect de celles-ci)

,  
**Politique commerciale et gestion administrative,**

**Facilitation des échanges,**

**Accords commerciaux régionaux (ACR),**

**Négociations commerciales multilatérales,**

**Éducation/formation dans le domaine du commerce,**

**Infrastructure de communication liée au commerce,**

**Services de soutien aux entreprises,**

**Renforcement de la capacité de production,**

**Agriculture,**

**Pêche,**

**Industrie,**

**Voyage et tourisme,**

**Commerce numérique et commerce électronique**

---

Page 33: SECTION G: BESOINS FUTURS EN MATIÈRE D'AIDE POUR LE COMMERCE

**Q37**

**Oui**

Prévoyez-vous que, dans le futur, l'Aide pour le commerce devra contribuer à la réalisation des aspects liés au commerce du Programme de développement durable à l'horizon 2030?

---

Page 34: SECTION G: BESOINS FUTURS EN MATIÈRE D'AIDE POUR LE COMMERCE

**Q38**

Dans l'affirmative, veuillez indiquer les ODD pertinents que l'Aide pour le commerce peut contribuer à atteindre. (Veuillez cocher les cases pertinentes:)

**OBJECTIF 1: Pas de pauvreté,**

**OBJECTIF 2: Faim "zéro",**

**OBJECTIF 4: Éducation de qualité,**

**OBJECTIF 7: Énergie propre et d'un coût abordable,**

**OBJECTIF 8: Travail décent et croissance économique**

,

**OBJECTIF 9: Industrie, innovation et infrastructure,**

**OBJECTIF 12: Consommation et production responsables**

,

**OBJECTIF 5: Égalité entre les sexes**

---

Page 35: SECTION G: BESOINS FUTURS EN MATIÈRE D'AIDE POUR LE COMMERCE

**Q39**

Prévoyez-vous que, dans le futur, l'Aide pour le commerce devra apporter un soutien pour les aspects liés au commerce du changement climatique?

**Autre (veuillez préciser),**

Informations supplémentaires sur les besoins futurs de l'aide au commerce pour soutenir les aspects du changement climatique liés au commerce::

La lucha contra el cambio climático es una cuestión muy seria para todo el planeta tierra y creemos que necesita recursos necesarios y suficientes para hacer efectivo ese objetivo. Ahora bien, la ayuda para el comercio está en gran medida, destinada a los países menos adelantados y los países en desarrollo; los cuales necesitan de esas ayudas para apoyar y promover sectores productivos con valor añadido. Claro está que se puede llevar a cabo acciones mínimas que coadyuven a combatir el cambio climático gracias a la financiación de la ayuda para el comercio, pero eso no en gran medida.